

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 52

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

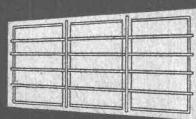
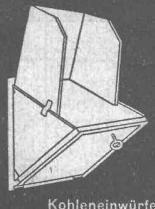
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

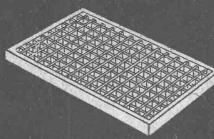
## SCHINDLER- SCHINDLER & CIE AG LUZERN GEGR. 1874 AUFGÜGE

GERÄUSCHLOS  
ZUVERLÄSSIG

Dauerhafter,  
billiger bauen mit



Kellerfenster



Lichtschachtröste

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 27 06 75

**Ab Lager lieferbar**  
Brief- und Milchkästen  
Kellerfenster und -Türen  
Kohle-Einwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzzeisen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopfstische  
Kleiderschränke

**Liefertermin auf Anfrage**  
Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschränktüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkästen  
Türzargen

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate	6 Monate	3 Monate
	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
A	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
B	54.— 60.—	27.— 30.—	13.50 15.—
C	46.— 52.—	23.— 26.—	11.50 13.—
D	34.— 40.—	17.— 20.—	8.50 10.—

A Normaler Preis.  
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband  
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.  
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die  
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie  
für Studierende der E. T. H. (bei Be-  
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-  
dermonat begonnen werden. Die Katego-  
rien B, C und D gelten nur für direkte  
Bestellung beim Verlag.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Kirchen-Umbauten Laufen und Mei-  
len. Arch. M. Risch (Tafeln 37/40) . . . . . 715\*

Talsperren-Kongress Stockholm 1948.  
Von H. Gicot, A. Zwygart, E. Gruner  
und G. Schnitter . . . . . 718\*

### MITTEILUNGEN

Kirche Zürich-Seebach. Staumauer  
Girotte. Ausstellung Siedlungsbau . . . . . 726

### WETTBEWERBE

Kathol. Kirche Basel-Neubad. Pri-  
marschulhaus Unterengstringen. Brü-  
der-Klausen-Kirche Kriens. Schul-  
häuser Pratteln . . . . . 726

### VEREINE

G. E. P., Hinweis auf Protokoll . . . . . 726  
S. I. A. Zürich, Vortrag Sulzer . . . . . 726  
S. I. A. Bern, Vortrag Schnitter . . . . . 726

Einbanddecken und Sammelmappen  
für die SBZ . . . . . 726

## AG. für Grundwasserbauten, Bern

Kernbohrungen in unzusammenhängenden Bodenschichten

Jetzt fühlt man sich so recht wohl in der gut geheizten Stube. Aber nur dann, wenn die Fenster gegen Zugluft abgedichtet sind.

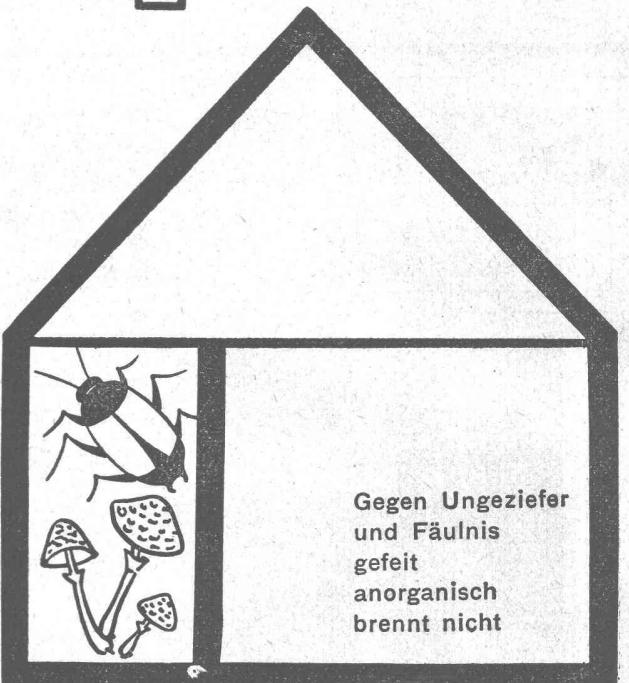
„SUPERHERMIT“ hilft Ihnen dabei - verlangen Sie unverbindlich Auskunft!

**SUPERHERMIT A.G.**  
ZÜRICH Tel. (051) 23 42 04

GLASFASERN AG.  
ZÜRICH  
UND LAUSANNE

**VETROFLEX ISOLIERUNG**

*altet nicht*



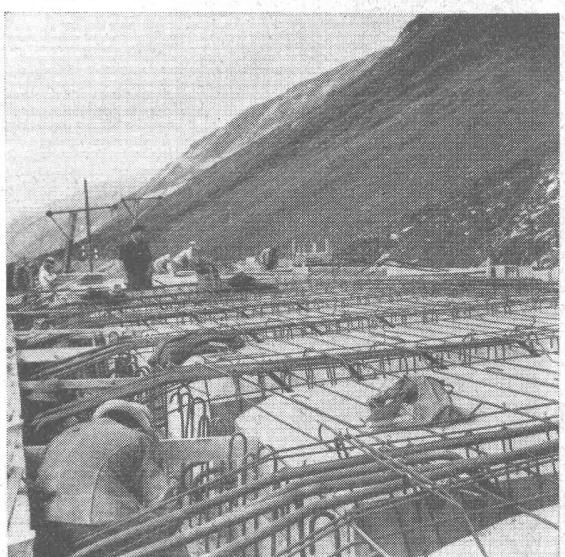
# MEYNADIER

## PALTOX

FUGENKITT

dauernd elastisch und widerstandsfähig

Meynadier & Cie. A.G. Zürich  
Vulkanstrasse 110 Telephon 25 52 57  
Bern Murtenerstrasse 36 Telephon 29051



Einbau einer armierten Betondecke

***Stuag***  
Schweiz. Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.

**Omnifix**

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen Werkzeug des Besitzers.  
Verlangen Sie Spezialprospekte.

**B.A.G. TURGI**

B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich

**Pfander**

**Schaufenster**

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen als Spezialität

**PFANDER & CO. ZURICH**  
**METALL-KONSTRUKTIONEN**  
Dübendorfstrasse 227 • Telephon 46 77 33

**IGAS-KITT**  
**grau**

Fugen mit Zementmörtel:  
Flecken und Putzschäden

Fugen mit IGAS-KITT:  
Fleckenslos und witterfest

**Alle dem Regen ausgesetzten Fugen**

an Fassaden, bei Abdeckplatten, Gesimsen, Fensterbänken, Belägen bleiben vollkommen undurchlässig durch die Abdichtung mit grauem IGAS-KITT.

**Kaspar Winkler & Co.**  
Zürich-Altstetten

Telephon 25 53 43

# GLASDACH

KITTLOS MIT BLEIBANDEN

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
Umdecken gekitteter Glasdächer

JAKOB SCHERRER SÖHNE  
Allmendstr. 5/7, Tel. 25 79 80 ZÜRICH 2

## Tannen-Fussbodenriemen

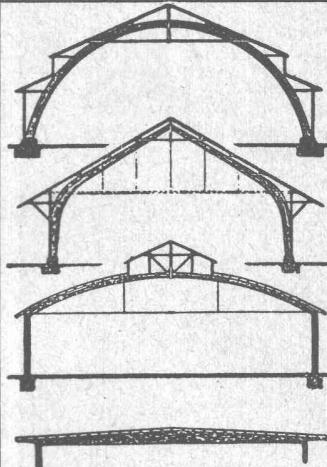
### «HAMA»

Prima Zeugnisse von  
Architekten, Wieder-  
verkäufern, Zimmer-  
u. Parkettgeschäften.

+ Patent, rifts, prakt. astfrei, in jeder  
gewünschten Länge bis 6,50 m, kurz-  
fristig lieferbar durch

**A. Müller & Sohn**, Säge- und Hobelwerk, Auw (Aarg.)

Verkauf für Nordost- und Zentralschweiz  
Herm. Renfer, Holzhandlung, Olten



**B. ZÖLLIG**  
SÖHNE  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**  
FOR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

Erste Qualität - Stärkste Adhäsion  
Grösster Widerstand gegen  
Stöße und Erschütterungen  
Garantiert frostsicher  
Wie Glas zerschneidbar  
Geringes Gewicht - Alle Farben

# KERVIT

## PORZELLAN - WANDPLATTEN

(Patentiertes Produkt der Industria Ceramica Veggia

Alleinvertreter:  
**SODREX S. A. - GENÈVE**

SECURIT  
GENÈVE  
MARQUE DÉPOSÉE

# SECURIT

SICHERHEITSGLAS

Hochwiderstandsfähig gegen Schlag, Druck, Durchbiegung

Speziell geeignet für  
**TURNHALLEN - SCHULEN - SPITÄLER - IRRENANSTALTEN**  
und

**ÜBERALL WO SICHERHEIT UND WIDERSTANDSFÄHIGKEIT  
EINE ROLLE SPIELEN**

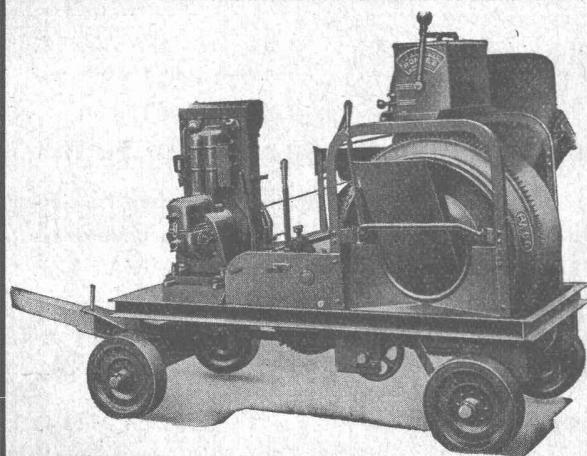
**SECURIT AG. TEL. (022) 4 62 50 GENF**



Gegen Feuchtigkeit und Wasser

Inertolwerke  
Fabrikation chemischer Spezialitäten für den Bautenschutz  
Wällisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Milan

**Keller**



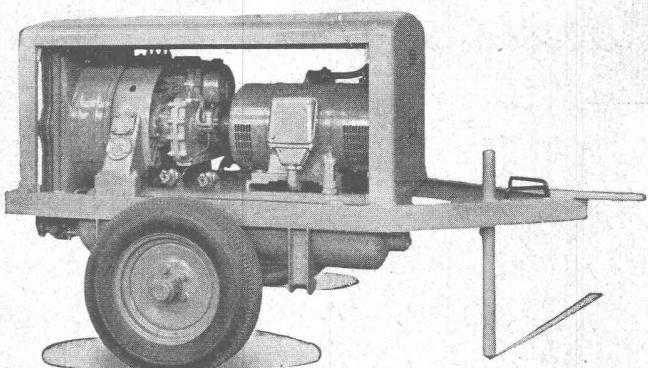
## Der Anspruchvollste findet sich befriedigt

durch die hervorragende Ausführung der RACO - von  
ROLL - Betonmischer. Diese Maschinen sind auf vielen  
hundert Bauplätzen anzutreffen, wo solche ihre  
betriebssichere und überlegene Arbeitsweise täglich  
bestätigen. — Nicht nur ins Auge gefällig, sondern  
auch stark und lebensfähig. Mit patentiertem Wasser-  
messer Rondez unerreicht in Einfachheit u. Betriebs-  
sicherheit.

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**  
Ingenieurbureau-Maschinenfabrik  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern  
Telephon 23 17 50

# SLM ROTATIONS-KOMPRESSOREN

fahrbare und transportable  
Anlagen für den Baubetrieb

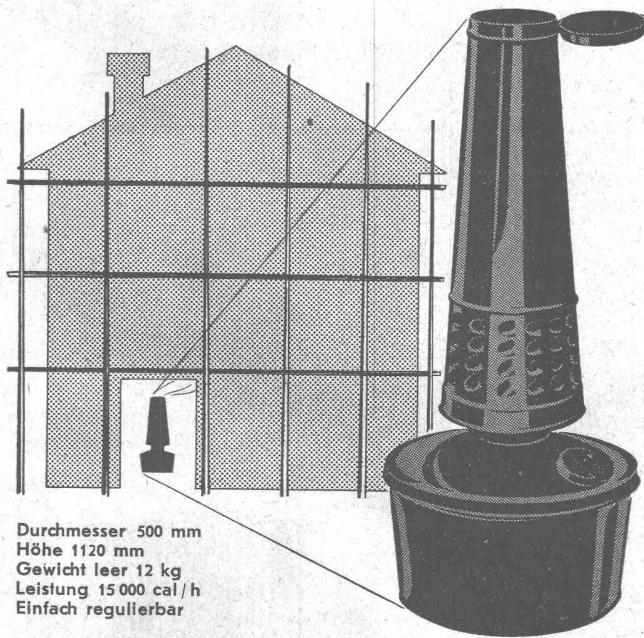


3018  
Zweiradaggregat mit Luftkühlung und Elektromotorantrieb, 4,6 m³/min. eff.

SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR

NEU!

## „FIRE-BOX“ Transportable Ölheizung Type II



Durchmesser 500 mm  
Höhe 1120 mm  
Gewicht leer 12 kg  
Leistung 15 000 cal/h  
Einfach regulierbar

Bezugsquellen: Debrunner & Co. AG., St. Gallen, Appenzell, Thurgau  
Adolf Locher, Zürich, Zug, Schaffhausen, Aargau  
Strahm AG., Basel - Scheurmann & Co., Olten  
Baubedarf AG., Herzogenbuchsee  
AG. der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern  
Bregger & Co., Solothurn - J. Deiss, Fribourg  
Cattaneo & Co., Lugano - Surl AG., Biel  
Kohlen & Baubedarf Bern AG., Bern

INTERTHERM AG., ZÜRICH Telephon 27 88 92

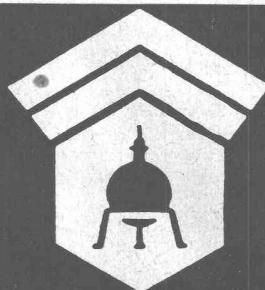
## Begehbarer Oberlichter mit VERLITH Glasbeton

Starke Lichtwirkung. Garantiert wasser-  
dicht. Praktisch unverwüstlich. Wider-  
standsfähig gegen chemische Einflüsse.  
Rostfrei, keine Zersetzung. - Geringe  
Unterhaltskosten.

Offeraten und Vorschläge durch

**RUPPERT, SINGER & CIE. AG., ZÜRICH 48**  
Gegründet 1884

Telephon (051) 25 53 53



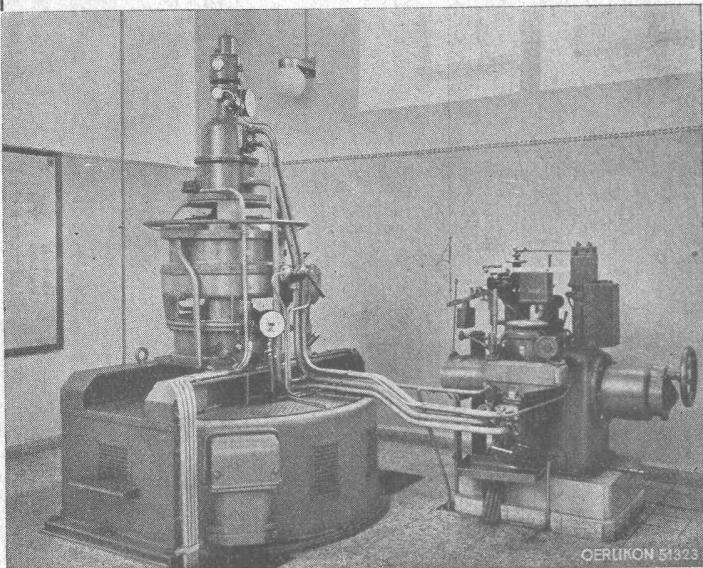
# Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass, Zürich = Altstetten**

# OERLIKON

*Elektrische Ausstattungen für industrielle Betriebe jeder Art*



OERLIKON 51323

wie z. B. für:

- Textil- und Papierfabriken
- Chemische Fabriken
- Maschinenfabriken
- Färbereien
- Gerbereien
- Mühlen
- Sägereien

Bild links:

Hauszentrale der Vereinigten Webereien Sennetal, mit vertikalem Oerlikon-Drehstromgenerator 275 kVA, 400 V, 500 U/min.

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH-OERLIKON - TELEFON (051) 46 85 30  
Bureaux in Zürich, Bern und Lausanne

Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

# Lepel

Leistungen von 2 bis 30 kW

High Frequency Lab., New York



Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion.  
LEPEL-Hochfrequenz-Generatoren sind wirklich preiswert.

Generalvertreter für die Schweiz:



**ARDAG**  
ZÜRICH

Beratende Ingenieure  
Möhrlistrasse 24  
Telefon (051) 26 66 74



Zweigelenkbinderbogen und Dachpfetten der Wasserbauhalle der Gesellschaft der von Roll'schen Eisenwerke, Werk Klus Ausführung Gribi & Co. AG., Burgdorf. Mit Melocol verleimte Hetzer-Konstruktionen für feuchtigkeitsgesättigte Räume.

**Melocol**

CIBA Aktiengesellschaft, Basel

Marke geschützt

